Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Zofingen Black Panthers I	1L
CLUB 2	Bienne Seelanders II	1L

Lieu / Ort Location / Luogo	Zofingen	Date / Datum Date / Data	06.06.2019
Start / Beginn Début / Inizio	19:30	End / Ende Fin / Fine	21:25
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	CB49		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	40

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	202260	MULLER Daniel	
Official scorer Marqueur	209031	WALTI Thomas	
Referee 1 Arbitre 1	9202	FEN Eugen	
Referee 2 Arbitre 2	212485	SCHÖNENBERGER Pascal	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	4	10	6
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	2		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	5	0		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0		
Penalty / Rigori	0	0		

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Zofingen Black Panthers I

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.

1 Zofingen Black Panthers I

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
33	C	BEUTLER Dario				203083
4	A	KELLER Dale				206052
31	G	STUDER Marc	X	X		211388
30	G	ZETSCHE Andreas		X	X	202270
82		KUBIN Mathieu				202256
23		BIERI Oliver				80015
21		KIEFER Patrick				208218
73		HUMBEL Pascal				9040
28		HODEL Christoph				202253
96		HÄFLIGER Matthias				202252
78		BAUMANN Lukas				203236
10		LOHRI Roger				205161
3		HUNZIKER Yves				208396

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	MÄDER Reto		208454

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
08:54	82	96	1				
12:05	10	78	2				
20:53	96	28	3				
22:26	78	10	4				
28:02	23	33	5				
49:04	82	33	6				
50:46	28	96	7				
51:58	10		8				
52:36	21	33	9				
57:51	96	82	10				
				TOTAL			10
TIME OUT				X	X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
03:13	23	2	00:00	04:38	E
33:45	23	2	00:00	34:51	A
55:16	82	2	00:00	57:16	H
58:57	33	2	00:00	60:00	S2
TOTAL				8 min	

2 Bienne Seelanders II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
17	C	KOLLROS Nicolas				202649
86	A	BUONANNO Elia				99199
1	G	ZIGERLI Julien	X	X	X	209046
	G					
26		GAMBONI Willy				2188
27		VIONNET Julien				213386
88		HARTMANN Joël				219786
21		LÜTHI Cédric				210050
84		VASILE Joël				98277
89		KÄPPELI Cyril				219931
24		BRUMANN Michaël				219730
16		GUMY Julien				98304

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	BASSIN Mathieu		94110

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
04:38	86		1				
04:49	17	26	2				
06:34	17	26	3				
17:02	88	84	4				
34:51	26	17	5				
37:02	88	84	6				
				TOTAL			6
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
13:51	84	2	00:00	15:51	J1
17:57	84	2	00:00	19:57	E
23:17	27	2	00:00	25:17	K1
47:11	27	2	00:00	49:04	J1
47:37	86	2	00:00	49:37	I
51:58	84	2	00:00	52:36	V1
52:16	27	2	00:00	54:16	H
55:16	88	2	00:00	57:16	V1
TOTAL				16 min	